

Hac quoq; ego THEOPHAN V. pro cōmemoratione anime mee distribue
tione .xlvi. denar̃. Similiter in secundo ⁸trigesimo die. Eodē modo. tert
Nono. Decimo. Undecimo. Duodecimo. In rolekhuson ū .xxviii. deñ. Singu
lannu⁸ersario quoq; .xxxiii. deñ. ad eundem locū Gerikeſheim. Ad lumen
mo die .v. deñ. Tantundem in secundo ⁸septimo die. Tercio ⁸similit̃. Simili q
die .ex.v. denariis. x. lumina nocturnalīa. Vnū in monasteriū. Aliud in ex
leone. Quintū ad scām mariam. Sextū ad scm ioh. Septimū ad scm quintū
Ton. Decimū Gerikeſheim.

Essen St. 7. 1. 13

1. 1054 Rückseite

190. Letzte Willensverfügung der Äbtissin Theophanu von Effen. — 1054.¹

Cum unicuique sit ignotum et incognitum quid sit futurum aut quando futura dies approximet. in domino uigilemus. et de talentis nobis commissis fructum augeamus. ne dum ipse aut dies ipsius aduenerit. inobedientiæ aut ocli culpa dampnemur. Scriptum est enim dies domini sicut fur in nocte ita ueniet. Diem quoque talem tam furtim et tam latenter aduenientem ego *Theophanu* abbatissa licet indigna et peccatrix dolendo suscepi. cum iam diuites et pauperes adeo mente alienatos uidissem. ut nec de animabus nec de possessionibus suis ullam facerent mentionem. Qua de re supradictum diem deo auxiliante sollicita mente consideraui. et quantum in obitu meo pro anima mea dispendendum esset constitui diligenter. et distributum in uno loco collocaui. In primo mei obitus die. XXXta. solidos presbyteris. XII. pro missis cantandis usque in trigesimum diem. Pauperibus ad elemosinam. V. solidos. Proximo die. II. solidos pauperibus. Tercio die uel qualicumque die sepultura mei corporis fuerit. V. solidos pauperibus. Quarto die. II. solidos. Quinto Hos. Sexto Hos. Septimo Hos. Octauo XXXta. denarios. Postea uero ad unumquemque septimum diem. XXXta. denarios. Infra hos autem dies tres denarios cottidie usque ad trigesimum. et hæc omnia pauperibus. In trigesimo die V. solidos pauperibus ad elemosinam. Peregrinis et aliis indigentibus cum integris denariis. V. solidos. Triginta presbyteris totidem denarios pro missis eadem die cantandis. et pro commendatione animæ meæ. Si autem hic tot presbyteri non conueniant. fratribus meis de sancto Liudgero mittantur. ut missarum numerus perficiatur. In supremis foraminibus huius serinei inueniuntur. quæ distribuenda prescripsimus. Secundo uero trigesimo et in singulis aliis trigesimis diebus usque ad anniuersarium. XII. denarios pro totidem missis. ad elemosinam autem. X. et. VIII. denarios. Singulis quoque diebus infra unumquemque trigesimum denarios. III. ad elemosinam. denarios. III. ad missas. Hoc modo ad unumquemque mensem præter primum mensem. X. et. VII. solidi pertinent. qui in ceteris supra dicti serinei foraminibus reperiuntur. In anniuersario die XXXta. denarios pro totidem missis. Centum pauperibus V. solidi sicut in ultimo foramine inueniuntur diuisi. ubi etiam XXX. denarii inueniuntur qui ad V. remanentes dies pertinent. Mulieribus IIIbus solidos IIIes. ut trigesimis diebus Singulæ psalterium super sepulchrum meum decantent. Unde uos fratres et sorores uos dico filios et filias quibus spiritum meum et bona mea commendo familiariter ammoneo. ut memores sitis quam fideles et quam amabiles uos habuerim quibus substantiam et uitam meam nominatim custodiendam commiserim. Suanaburg decana. Adelheid. Suanechild. Hatheuuig. Emma. Mazaka. Mazaka. Hizela. Sigeza. Vuendela. Gepa preposita. Heinrik presbyter. Brun presbyter. Heriman presbyter. Eilbraht diaconus. Everuwin pbr. Popo pbr. Guntram pbr. Wezel. Altöm. Okger. Geverard. Heriman. Fricoz. Berhta. Ōda. Riklend. wazala. Vigilate queso fratres et sorores et me non mortuam quidem sed dormientem oratio uestra consoletur. cogitate uero quam gratum quam carum uobis sit. si quis pro uobis orauerit cum eadem sors uobis euenerit. orate queso ea tandem ratione ut si quando me dormientem oratio uestra excitauerit. pro uobis orare non desistam. ut oratione communi sacræ scripture uerba impleantur. Orate pro inuicem ut saluemini. Me ipsam uero et omnia supradicta uobis et fidei uestre sub testimonio christi commendo. Hæc quoque ego Theophanu. pro commemoratione animæ meæ distribuenda tradidi. In primo trigesimo die huic congregationi XLVI. denarios. Similiter in secundo trigesimo die. Eodem modo tertio trigesimo. Quarto. Quinto. Sexto. Septimo. Octauo. Nono. Decimo. Undecimo. Duodecimo. In *rolekhuson* uero. XXVIII. denarios singulis trigesimis. In *Gerrikesheim*³ autem. XXXIII. denarios. In anniuersario quoque XXXIII. denarios ad eundem locum Gerrikesheim. Ad luminandum quidem VI. solidos et unum denarium. In primo septimo die V. denarios. Tantundem in secundo septimo die. Tercio similiter. Simili quoque modo omnibus trigesimis per annum. In prima septima die ex V. denariis. X. lumina nocturnalia. Unum in monasterium. Aliud in criptam. Tercium in capellam abbatissæ. Quartum ad sanctum pantaleonem. Quintum ad sanctam mariam. Sextum ad sanctum iohannem. Septimum ad sanctum Quintinum. Octauum ad sanctam Gertrudem. Nonum Rolekhuson. Decimum Gerrikesheim.

¹ Die Äbtissin Theophanu, eine Tochter des Pfalzgrafen Ego, starb den 5. März 1054. Ihr folgten als Äbtissin die in der Urkunde genannte Adelheid und darauf Suanechild, welche letztere 1073 das Zisterzienserkloster Stoppenberg gründete. — ² Rellinghausen. — ³ Gerresheim.

oben der Z. (d.h. oben Popo + Wezel)